

FONDAZIONE
CENTRO ITALIANO DI STUDI
SULL'ALTO MEDIOEVO

SPOLETO

Cinquantanovesima Settimana di studio

SCRIVERE E LEGGERE NELL'ALTO MEDIOEVO

SPOLETO, 28 aprile - 4 maggio 2011

www.cisam.org

PROGRAMMA

GIOVEDÌ 28 APRILE

- Ore 10,30 — Discorso inaugurale: GUGLIELMO CAVALLO, *Scrivere e leggere. Trasformazioni tar-
doantiche ed esiti medievali in Oriente e in Occidente*

Nella sede della Fondazione a Palazzo Ancaiani

- Ore 15,30 — Lezione ZIOLKOWSKI, *Volkando pagina: l'«oralizzazione» di Virgilio nell'alto Medioevo*
Ore 16,15 — Lezione MOSTERT, *Using and Keeping Written Texts: Reading and Writing as Forms
of Communication in the Early Middle Ages*
Ore 17,15 — Lezione VALLERANI, *Schemi giuridici, azione rituale e scrittura nelle sentenze pro-
cessuali (IX e XI secolo)*
Ore 18,00 — Discussione sulle lezioni CAVALLO, ZIOLKOWSKI, MOSTERT, VALLERANI

VENERDÌ 29 APRILE

- Ore 9,00 — Lezione ERHART, *Maniere di insegnamento della scrittura. L'area alemannica e retica*
Ore 9,45 — Lezione MCKITTERICK, *The uses of literacy in Carolingian and post Carolingian
Europe*
Ore 10,45 — Lezione EVERETT, *Late Roman law and legal literacy in early medieval Europe*
Ore 11,30 — Discussione sulle lezioni ERHART, MCKITTERICK, EVERETT

Ore 15,30 — Lezione MASTRELLI, *Scrivere, tradurre e leggere nel lessico europeo altomedievale*
Ore 16,15 — Lezione WRIGHT, *Writing and speaking Late Latin*
Ore 17,15 — Lezione FORRAI, *The readership of early medieval greek-latin translations*
Ore 18,00 — Discussione sulle lezioni MASTRELLI, WRIGHT, FORRAI

SABATO 30 APRILE

- Ore 9,00 — Lezione ROCHETTE, «*Latinum est: non ligitur*». *Lire le latin et traduire du latin
en grec à Byzance*
Ore 9,45 — Lezione CHERUBINI, *Dall'unità al particolarismo grafico: una verifica*
Ore 10,45 — Lezione SMITH, *Dalla corsiva antica alle corsive altomedievali*
Ore 11,30 — Discussione sulle lezioni ROCHETTE, CHERUBINI, SMITH

Ore 15,30 — Lezione MAGISTRALE, *Le scritture documentarie: tipologie e gerarchie*
Ore 16,15 — Lezione PESCE, *L'utilizzazione medievale latina di alcuni testi protocristiani, con
particolare riguardo ai cosiddetti vangeli giudeo-cristiani*
Ore 17,15 — Lezione CHIESA, *Varianti d'autore nei testi letterari dell'alto medioevo: una verifica*
Ore 18,00 — Discussione sulle lezioni MAGISTRALE, PESCE, CHIESA

DOMENICA 1 MAGGIO

- Ore 10,00 — Lezione VAN ENGEN, *Letters, writing, and public culture*
Ore 10,45 — Lezione NICOLAJ e MANTEGNA, *Scrivere e leggere documenti nell'alto medioevo:
spunti per una semeiotica dell'attività giuridica*
Ore 11,45 — Lezione PALMA, *Pergamene per la confezione di libri e documenti in età longobarda
e carolingia. Il caso di Lucca.*
Ore 12,30 — Discussione sulle lezioni VAN ENGEN, NICOLAJ e MANTEGNA, PALMA

- Ore 15,30 — Lezione MANIACI, *Costruzione e gestione dello spazio scritto fra Oriente e Occidente: principi generali e soluzioni specifiche*
- Ore 16,15 — Lezione FIORETTI, *Strategie di ripartizione dei testi tra gerarchie grafiche, maniere decorative e segni diacritici*
- Ore 17,15 — Discussione sulle lezioni MANIACI, FIORETTI

LUNEDÌ 2 MAGGIO

- Ore 9,00 — Lezione FERRARI, *Libri strumentali fra scuole e professioni*
- Ore 9,45 — Lezione BASSETTI, *Libri monumentali e d'apparato*
- Ore 10,45 — Lezione CREMASCOLI, *L'amanuense medievale tra pietas e goliardia*
- Ore 11,30 — Discussione sulle lezioni FERRARI, BASSETTI, CREMASCOLI
- Ore 15,30 — Lezione RONCONI, *La main insaisissable. Rôle et fonctions des copistes byzantins entre réalité et imaginaire*
- Ore 16,15 — Lezione CARLETTI, *Scrivere sulla pietra tra tarda antichità e altomedioevo: tradizioni e deviazioni*
- Ore 17,15 — Lezione KESSLER, «Aliter enim videtur pictura, aliter videntur litterae:» *synergies of reading and seeing in medieval art*
- Ore 18,00 — Discussione sulle lezioni RONCONI, CARLETTI, KESSLER

MARTEDÌ 3 MAGGIO

- Ore 9,00 — Lezione RHOBY, *The meaning of inscriptions for the early and middle Byzantine culture. Remarks on the omnipresent interaction of word and image*
- Ore 9,45 — Lezione ARSLAN, *Scrivere sulla moneta*
- Ore 10,45 — Lezione WALLRAFF, *Tabelle e tecniche di lettura nella letteratura cristiana tardoantica e altomedievale*
- Ore 11,30 — Discussione sulle lezioni RHOBY, ARSLAN, WALLRAFF
- Ore 15,30 — Lezione BIANCONI, *Letture tardoantiche a Bisanzio nel riflesso dell'età macedone*
- Ore 16,15 — Lezione FRIOLI, *I cataloghi medievali di libri come riflesso degli interessi di lettura*
- Ore 17,15 — Lezione LENDINARA, *Glosse in volgare e in latino nei codici anglosassoni*
- Ore 18,00 — Discussione sulle lezioni BIANCONI, FRIOLI, LENDINARA

MERCOLEDÌ 4 MAGGIO

- Ore 9,00 — Lezione STELLA, *Riletture e riscritture della Bibbia*
- Ore 9,45 — Lezione COLOMBI, *La presenza dei Padri nelle biblioteche altomedievali. Alcuni sondaggi.*
- Ore 10,45 — Discussione sulle lezioni STELLA, COLOMBI

La partecipazione è aperta a tutti gli studiosi; coloro che intendessero iscriversi dovranno versare la quota di € 18,00 presso la Segreteria della Fondazione. Agli iscritti sarà concesso uno sconto speciale del 25% sul prezzo di copertina delle pubblicazioni della Fondazione C.I.S.A.M., sconto valido **soltanto** durante la Settimana stessa.

Si comunica che il Ministero della Pubblica Istruzione con lettera prot. n. 10111/Uff. IV del 17.11.2010 inviata ai Direttori degli Uffici scolastici regionali e ai Centri servizi amministrativi, ha concesso al personale docente che ne faccia richiesta l'autorizzazione a partecipare alla LIX Settimana di studio della Fondazione C.I.S.A.M.

Per informazioni e prenotazioni alloggio rivolgersi all'agenzia Jazz Viaggi, piazza della Vittoria, 29 - 06049 Spoleto (Pg)
Tel. +39 - 0743 221818; Fax 0743 221250; jazzviaggi@jazzitaly.com

Fondazione C.I.S.A.M. piazza della Libertà, 12 - 06049 Spoleto (Pg)
Tel. +39 - 0743 225630; Fax 0743 49902 - cisam@cisam.org - www.cisam.org

www.cisam.org

Consiglio scientifico della Fondazione CISAM

OVIDIO CAPITANI, *presidente onorario*

ENRICO MENESTÒ, *presidente*

ERMANNO ARSLAN - PAOLO CAMMAROSANO - ANTONIO CARILE - GUGLIELMO CAVALLO - GIUSEPPE CREMASCOLI - LETIZIA ERMINI PANI - TULLIO GREGORY - PAOLO GROSSI - CARLO ALBERTO MASTRELLI - MASSIMO MONTANARI - ANTONIO PADOA SCHIOPPA - ADRIANO PERONI - GIUSEPPE SERGI, *componenti*

Commissione scientifica della Settimana

TULLIO GREGORY, *presidente*

ANTONIO CARILE, GUGLIELMO CAVALLO, GIUSEPPE CREMASCOLI, CARLO ALBERTO MASTRELLI, CLAUDIO LEONARDI †, *componenti*

Relatori

ERMANNO ARSLAN, *Accademia dei Lincei*

MASSIMILIANO BASSETTI, *Università di Verona*

DANIELE BIANCONI, *Università "La Sapienza", Roma*

CARLO CARLETTI, *Università di Bari*

GUGLIELMO CAVALLO, *Università "La Sapienza", Roma*

PAOLO CHERUBINI, *Università di Palermo*

PAOLO CHIESA, *Università di Milano*

EMANUELA COLOMBI, *Università di Udine*

GIUSEPPE CREMASCOLI, *Università di Bologna*

PETER ERHART, *Stiftsarchiv St. Gallen*

NICHOLAS EVERETT, *University of Toronto*

MIRELLA FERRARI, *Università Cattolica del S. Cuore*

PAOLO FIORETTI, *Università di Bari*

REKA FORRAI, *Central for Hellenic Traditions, Budapest*

DONATELLA FRIOLI, *Università di Trento*

HERBERT KESSLER, *Johns Hopkins University, Baltimore*

PATRIZIA LENDINARA, *Università di Palermo*

FRANCESCO MAGISTRALE, *Università di Bari*

MARILENA MANIACI, *Università di Cassino*

CRISTINA MANTEGNA, *Università "La Sapienza", Roma*

CARLO ALBERTO MASTRELLI, *Università di Firenze*

ROSAMOND MCKITTERICK, *University of Cambridge*

MARCO MOSTERT, *Universiteit Utrecht*

GIOVANNA NICOLAJ, *Università "La Sapienza", Roma*

MARCO PALMA, *Università di Cassino*

MAURO PESCE, *Università di Bologna*

ANDREAS RHOBY, *Austrian Academy of Sciences, Wien*

BRUNO ROCHETTE, *Université de Liège*

FILIPPO RONCONI, *École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris*

MARC SMITH, *École nationale des Chartes, Paris*

FRANCESCO STELLA, *Università di Siena*

MASSIMO VALLERANI, *Università di Torino*

JOHN VAN ENGEN, *University of Notre Dame, USA*

MARTIN WALLRAFF, *Universität Basel*

ROGER WRIGHT, *University of Liverpool*

JAN M. ZIOLKOWSKI, *Harvard University/Dumbarton Oaks*